



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-0002 /76941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen Cable glands				Typ / Serie: HSK – W (Standard) Type / Series:										Anlage-Nr.: 115A Appendix No.:		
Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlägeinwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusssicherung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 16	4,0 – 8,0	8,0 – 8,0	2,5	2,5	-	8,0	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 20	6,0 – 12	6,0 – 12	4,0	4,0	-	9,0	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 25	13 – 18	13 – 18	6,0	6,0	-	11	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 32	18 - 25	18 - 25	9,0	9,0	-	11	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben: Farben: grau; schwarz; blau  
Other details:

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33

**VDE**



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen Cable glands				Typ / Serie: HSK – W (Reduziert) Type / Series:										Anlage-Nr.: 116A Appendix No.:		
Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Muttermutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusßdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 16	2,0 – 6,0	6,0 – 6,0	2,5	2,5	-	8,0	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 20	5,0 – 9,0	5,0 – 9,0	4,0	4,0	-	9,0	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 25	9,0 – 16	9,0 – 16	6,0	6,0	-	11	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100
	M 32	13 – 20	13 – 20	9,0	9,0	-	11	A	68 / 3 / 30	A	X	-	PA	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben: Farben: grau; schwarz; blau  
Other details:

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33

**VDE**